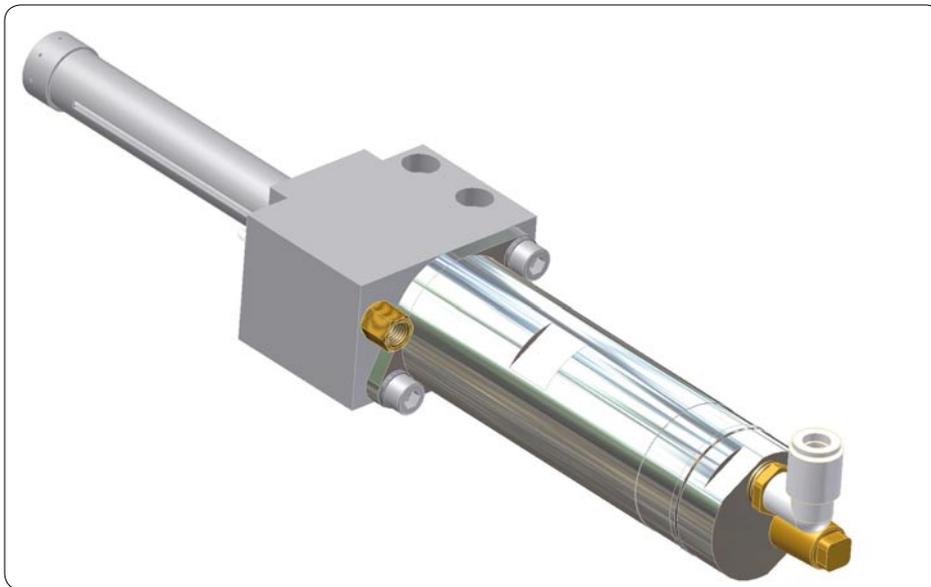


VOGEL®

Rotolub

Rotationsdüse mit integriertem Motor
für die Schmierung der Innenwände von Zylindern und Bohrungen



- Max. Drehgeschwindigkeit 19 000 min⁻¹
- Für Öl und Fett bis zur NLGI-Klasse 1
- 8 Spritzlöcher Ø 1

Öl- oder Fettschmierung

Luftlose Schmierung durch Zentrifugalkraft

Perfekte und homogene Oberflächenschmierung



VOGEL

HYDRAULIK · PNEUMATIK

Im Folgenden finden Sie Informationen zu einem Teil unseres Leistungs- und Serviceportfolios.

Sollten Sie hierzu oder zu anderen Produkten Fragen haben, treten Sie jederzeit gern in Kontakt mit uns:

Tel: 03573- 14800
info@vogel-gruppe.de

- Parker Store
- **Komponenten**
- 3D-Rohrbiege-Service
- Wartung und Service
- Hydraulik & Pneumatik
- Aggregate- und Anlagenbau
- Mobiler Tag- und Nacht vor-Ort-Service
- Druckluft-Service
- Schmiertechnik



Hauptsitz Senftenberg

Laugfeld 21, 01968 Senftenberg Tel: 03573 14 80-0
Bereitschaft: 0160 718 15 82 E-Mail: senftenberg@vogel-gruppe.de

Niederlassung Dresden

Niedersedlitzer Str. 75 . 01257 Dresden Tel:0351 79 57 178
Bereitschaft: 0160 71 81 584 E-Mail: dresden@vogel-gruppe.de

Niederlassung Frankfurt/Oder

Wildbahn 8, 15236 Frankfurt/Oder Tel: 0335 52 15 081
Bereitschaft: 0160 71 81 584 E-Mail: frankfurt@vogel-gruppe.de

Niederlassung Genshagen & Rohrbiegezentrum

Seestr. 20, 14974 Genshagen Tel: 03378 87 90 67
Bereitschaft: 0171 22 65 930 E-Mail: genshagen@vogel-gruppe.de

Vertriebsgebiet Leipzig

Tel.: +49 160 7181581 . E-Mail: leipzig@vogel-gruppe.de

Niederlassung Schöneiche

August-Borsig-Ring 15, 15566 Schöneiche Tel: 030 64 93 581
Bereitschaft: 0160 71 81 590 E-Mail: schoeneiche@vogel-gruppe.de



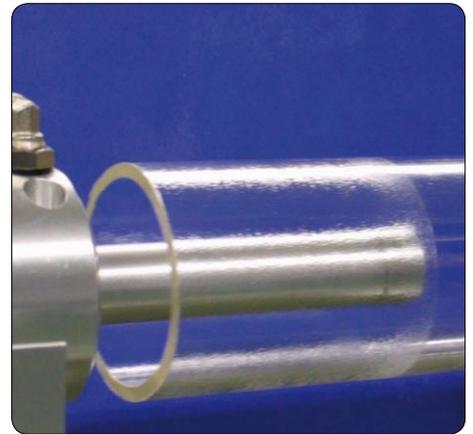
Industrie-Hydraulik Vogel & Partner GmbH .
Laugfeld 21 . 01968 Senftenberg, Tel.: 03573 1480-0
info@vogel-gruppe.de . www.vogel-gruppe.de

VOGEL
HYDRAULIK · PNEUMATIK

Kompakt. Betriebs sicher.

Die Rotationsdüse Rotolub dient zur Öl- oder Fettschmierung der Innenwände einer Bohrung oder eines Zylinders, mit einer minimalen Innendurchmesser von 25 mm und einer maximalen Länge von 250 mm.

Ein Zentralschmiersystem dosiert und fördert den Schmierstoff zu der Düse. Durch die Zentrifugalkraft der Düse wird der Schmierstoff auf die Innenwände der Bohrung oder des Zylinders gespritzt und einen kontinuierlichen und homogenen Schmierfilm bilden.



Technische Daten

Druck max.	7 bar
Luftverbrauch	0,5 m ³ /min (max. Geschwindigkeit)
Luftfilterung	± 5 µm
Geölte Luft	Viskosität 32 mm ² /s
Drehgeschwindigkeit max.	19000 min ⁻¹
Leistung	270 W
Anlaufmoment	0,4 Nm
Eff. Viskosität max.	
Öl	2 000 mm ² /s
Fett	NLGI-Klasse 1
Förderleistung*	1 cm ³ /s

*) andere Schmierstoffe und Förderleistungen auf Anfrage

Bestellhinweise*)

Rotationsdüse für Öl, Länge der Düse 116 mm.
Bestell-Nr. **RT-2002-01**

Rotationsdüse für Fett, Länge der Düse 106,5 mm.
Bestell-Nr. **RT-2001-01**

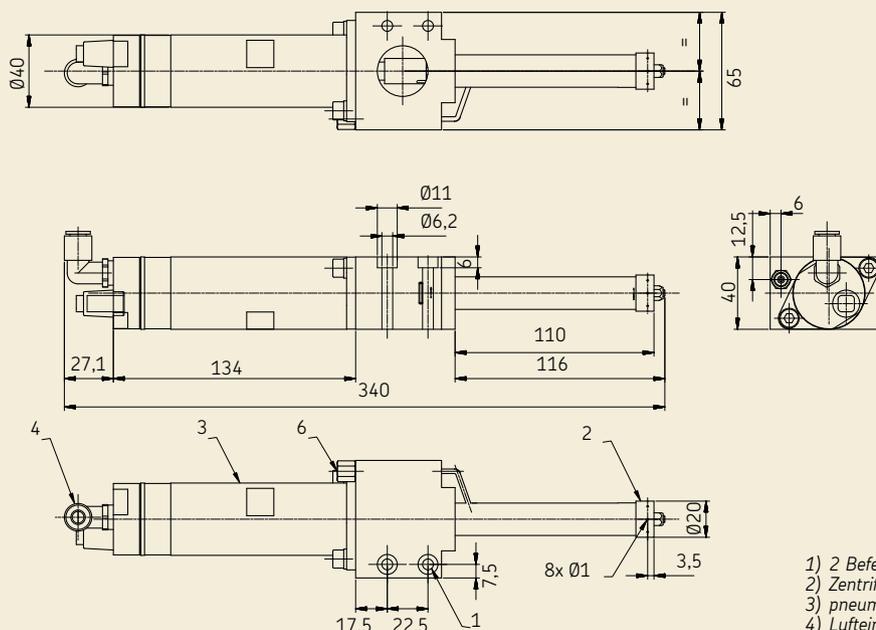
Rotationsdüse für Fett, Länge der Düse 106,5 mm, mit integrierter Dosiereinheit
Bestell-Nr. **RT-2001-02**

*) Andere Modelle von Rotationsdüsen auf Anfrage. Bitte Schmierstoff, gewünschte Düsenlänge (max. 150 mm), usw. angeben.

Hinweis!

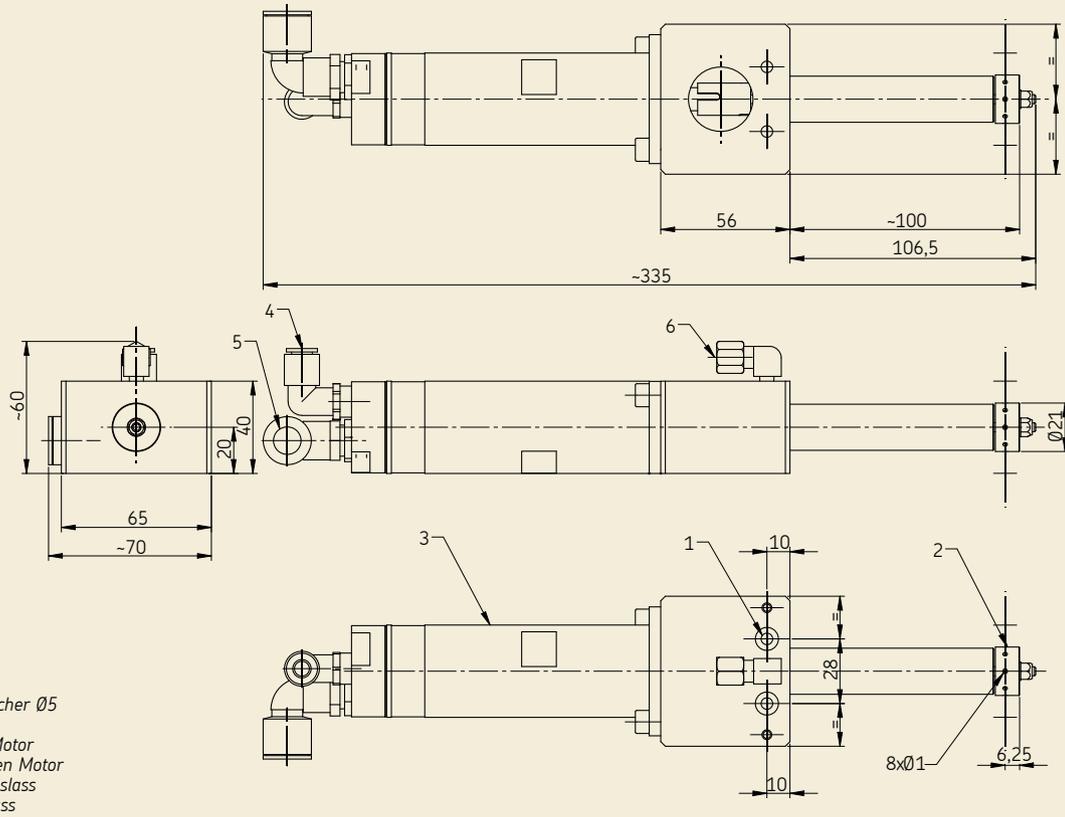
Die Rotationsdüse muss kontinuierlich mit Schmierstoff versorgt werden, um eine gleichmäßige Schmierung der Oberfläche des Werkstücks zu gewährleisten.

RT-2002-01



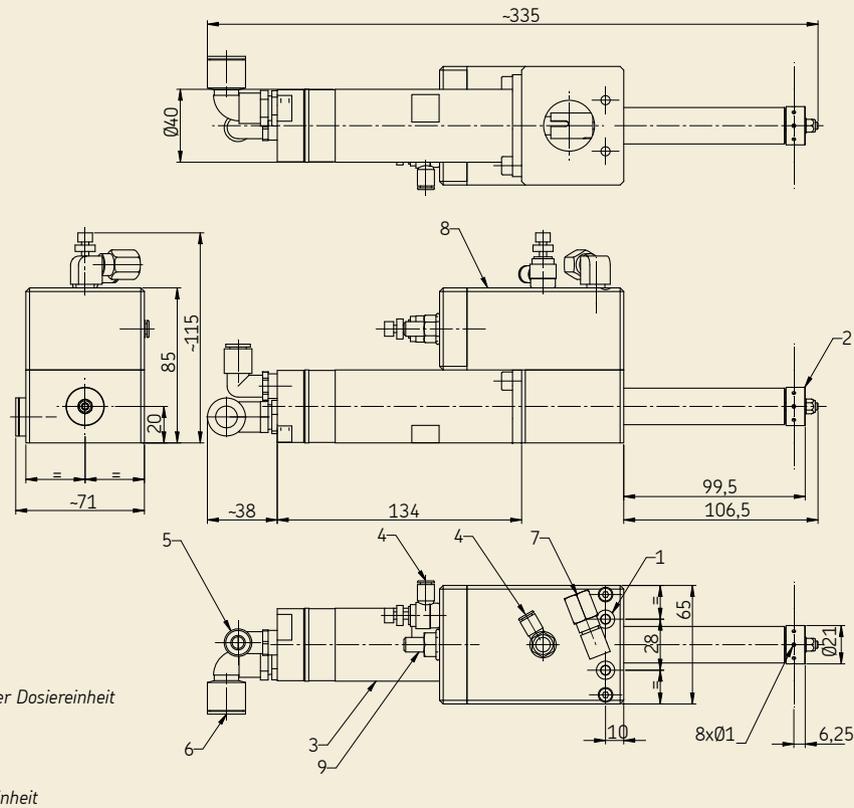
- 1) 2 Befestigungslöcher Ø6,2
- 2) Zentrifugaldüse
- 3) pneumatischer Motor
- 4) Lufteinlass für den Motor
- 5) Motor-Luftauslass
- 6) Schmierstoffeinlass

RT-2001-01



- 1) 2 Befestigungslöcher Ø5
- 2) Zentrifugaldüse
- 3) pneumatischer Motor
- 4) Lufteinlass für den Motor
- 5) Motor-Luftauslass
- 6) Schmierstoffeinlass

RT-2001-02



- 1) 2 Befestigungslöcher Ø5,2
- 2) Zentrifugaldüse
- 3) pneumatischer Motor
- 4) Lufteinlass zur Betätigung der Dosiereinheit
- 5) Lufteinlass für den Motor
- 6) Motor-Luftauslass
- 7) Schmierstoffeinlass
- 8) Dosiereinheit
- 9) Einstellschraube der Dosiereinheit



Bestell-Nummer: 1-4206

Änderungen vorbehalten! (07/2007)

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer Genehmigung gestattet. Die Angaben in dieser Druckschrift werden mit größter Sorgfalt auf ihre Richtigkeit hin überprüft. Trotzdem kann keine Haftung für Verluste oder Schäden irgendwelcher Art übernommen werden, die sich mittelbar oder unmittelbar aus der Verwendung der hierin enthaltenen Informationen ergeben.

Alle Produkte von VOGEL dürfen nur bestimmungsgemäß verwendet werden. Werden zu den Produkten Betriebsanleitungen geliefert, sind zusätzlich die darin enthaltenen, gerätespezifischen Bestimmungen und Angaben anzuwenden.

Insbesondere weisen wir darauf hin, dass gefährliche Stoffe jeglicher Art, vor allem die Stoffe die gemäß der EG RL 67/548/EWG Artikel 2, Absatz 2 als gefährlich eingestuft wurden, nur nach Rücksprache und schriftlicher Genehmigung durch VOGEL in VOGEL Zentralschmieranlagen und Komponenten eingefüllt und mit ihnen gefördert und/oder verteilt werden dürfen.

Alle von VOGEL hergestellten Produkte sind nicht zugelassen für den Einsatz in Verbindung mit Gasen, verflüssigten Gasen, unter Druck gelösten Gasen, Dämpfen und denjenigen Flüssigkeiten, deren Dampfdruck bei der zulässigen maximalen Temperatur um mehr als 0,5 bar über dem normalen Atmosphärendruck (1013 mbar) liegt.

Vogel France SAS

SKF Lubrication Solutions

Rue Robert Amy, B.P. 70130

49404 Saumur cedex - Frankreich

Tel. +33 (0)2 241 404 200 · Fax +33 (0)2 241 404 242

info@vogelfrance.com · www.vogelfrance.com · www.skf.com

Dieser Prospekt wurde Ihnen überreicht durch:

